



Logo du collectif Digemer

**Réseau d'hospitalité
pour des demandeurs de droit au séjour
de la région brestoise**

30 rue Charcot, 29200 Brest
digemer.asso@gmail.com
www.digemer.fr

**Renouvellement du contrat d'accueil
*Rinovimi i kontratës se mirseardhjes***

Entre – Ndërmjet - :

- la famille hébergée composée de - *Familjes së strehuar me përbërje - :*

.....
.....
.....

- l'association Digemer - le collectif Digemer¹ - *Kollektivi Digemer -* ,
représenté par - *i përfaqësuar nga*

..... le(a) responsable - *menaxheri i shoqatës-*
....., le(a) trésorier(ère) – *arkëtari*.

Hébergement situé – *vendodhja - :*

Le premier contrat d'accueil signé le - *Kontrata e parë e mirseardhjes e firmosur me datë - :*
par les parties prévoyait une durée d'hébergement de 12 mois, soit jusqu'au - *nga të dyja palët për një afat
strehimi 12 muaj , deri me -*

Comme prévu par le premier contrat, un bilan a été réalisé avec les accompagnateurs et les représentants
de Digemer et la famille hébergée. - *Siç është parashikuar në kontratën e parë, një marrëveshje është realizuar
me shoqeruesit dhe përfaqësuesit e Digemerit dhe me familjen e strehuar.*

Ce bilan a mis en évidence la volonté de chacune des parties de prolonger la durée d'hébergement de 12 mois
supplémentaires, - *kjo marrëveshje tregon vullnetin e secilës palë për kohëzgjatjen e strehimit në 12 muaj me
shumë, - soit du - nga data*

jusqu'au - *deri me datë*

Les modalités du contrat initial d'accueil sont renouvelées à l'identique. - *Kushtet e kontratës së parë janë të
rinovuara njësoj.*

A....., le.....

Lu et approuvé - *Lexuar dhe miratuar -*

(Les hébergés - *Të strehuarit-*)

Pour Digemer – le collectif Digemer²

Le responsable- *Shefi* - Le trésorier – *Arkëtari* -

¹ Barrer la mention inutile